

GUANGZHOU REN
XUE JIANG
PUTONGHUA

广州人学讲普通话

李敏 黄松 黄松伦

GUANGZHOU REN XUE JIANG PUTONGHUA

广州人学讲普通话

李新魁 麦 耘 林伦伦

YUWEN CHUBANSHE

语 文 出 版 社

GUANGZHOU REN XUE JIANG
PUTONGHUA

广州人学讲普通话

李新魁 麦耘 林伦伦

YUWEN CHUBANSHE CHUBAN

语文出版社出版

北京朝阳门南小街51号

新华书店北京发行所经销 北京印刷三厂印刷

787×1092 毫米 1/32 8.75 印张 175 千字

1988 年 10 月第 1 版 1988 年 10 月第 1 次印刷

印数：1—4,000 定价：2.75 元

ISBN 7-80006-037-3/H·12

前 言

推广普通话，是当前社会主义建设的一个重要任务。要建设社会主义，要实现“四个现代化”，没有一个流通全国、为各地群众所共同理解、共同使用的共同语是不行的。这个共同语，就是“以北京音为标准音、以北方话为基础方言、以典范的现代白话文著作作为语法规范”的普通话。解放30多年来，推广普通话的工作有相当大的进展。虽然在“史无前例”的那十年中间，它受到相当大的影响，停滞了一段时间，但是在党中央拨乱反正以后的这几年里，推普工作又受到各方面的重视。特别是1982年修改宪法时，把推普工作的重要性提到新的高度。宪法第十九条规定：“国家推广全国通用的普通话。”这就意味着，学习和推广全国通用的普通话，是各个领导部门的重要责任，也是每一个中国公民应尽的责任和义务。

我国是一个历史悠久、地域辽阔的国家，从古到今都有方言的存在。方言是共同语的地方分支，它的存在和普遍使用，在一定程度上妨碍了语言的交流，使各地区的交往受到一些限制。因此，必须在方言存在的同时，推广全国通用的民族共同语——普通话。

广东是我国方言比较复杂的一个省份，省内流行着几种方言：

一、广州话 以广州市为中心，包括珠江三角洲、肇庆、

惠阳、韶关、湛江、四邑（台山、开平、恩平、新会）等地区，此外，深圳、珠海以及香港、澳门的居民也绝大多数使用广州话。还有，广西省境内也有许多人使用广州话。使用广州话的地区一般称为“粤语区”或“粤方言区”，使用粤方言的人数在3000万人以上。如果包括海外的华侨，则接近4000万人。

二、客家话 以梅县市为中心，包括兴宁、五华、大埔等县以及全省各地都有使用客家话的居民存在，使用人数在1000万人以上。

三、闽方言 广东省内使用闽方言（是由福建的闽南方言分化而来的）可以分为三个支系：一是潮州话，以汕头市为中心，包括潮安、澄海、饶平、揭阳、潮阳、普宁、惠来等县，还有大量的港澳同胞和华侨，使用这种方言的人数在1500万人以上；二是海南话，以海口、文昌一带为中心，包括海南岛汉族居民聚居各县，使用这种方言的人数在800万人以上；三是雷州话，以海康县为中心，包括湛江市郊区、徐闻、廉江、遂溪、电白各县，使用这种方言的人数约五六百万人。

这几种方言中，以广州话使用的人数最多，流通地域最广，是广东省最主要的方言。

解放以来，广州方言区的推普工作一直受到重视，有关部门采取了许多措施推广普通话。1964年，我应《羊城晚报》之约，写了《老黄学普通话》（谈广州人如何学习普通话）30多篇在该报连载。打倒“四人帮”之后，广州的推普工作又掀起热潮。1984年，广东电视台约我和麦耘、林伦伦同志编写了《学讲普通话》节目，一共70多集，在电视台上

连续播演了一年半的时间。1984年至1985年间,《羊城晚报》又约我在该报上发表了几十篇《广州人学普通话》的短文。这些文章和节目力求通俗、生动,针对广州人学习普通话的难点,纠正错误,指明方法,颇受群众的欢迎,对在广州话区推广普通话的工作起了一些作用。去年,应语文出版社之约,我们将过去发表的这些文章加以整理和补充,使之既保留原来的特点,又更具有系统性和针对性,改写成为现在的这本小册子,定名为《广州人学讲普通话》。在改写的过程中,麦耘、林伦伦两位同志做了大量的工作。现在,这本小册子终于呈献在广大读者面前,我们希望,这本小册子能够和过去的文章和节目一样,得到广大读者的关怀和喜爱,能对广州话区的推普工作起到一点推进作用,这样,我们就会感到莫大的快慰。

· 书中如有不妥之处,敬请读者批评指正。

李新魁

1986年春于中山大学

目 录

前言.....	(1)
---------	-------

语音部分

一、主力怎会变阻力	
——zh 声母与 z 声母.....	(1)
二、为何找不到老舅	
——ch 声母与 c 声母.....	(4)
三、何处是“东三”	
——sh 声母与 s 声母.....	(6)
四、老饶改姓姚	
——r 声母与零声母	(8)
五、“面根”是什么	
——j 声母与 g、k 声母.....	(10)
六、人不以“掘”论	
——q 声母与 k、h 声母	(13)
七、鞋子和孩子	
——x 声母与 h 声母	(16)
八、退休并非“退而无忧”	
——x、q 声母与零声母	(18)
九、“丛树”的风格	
——擦音声母与送气塞擦音声母(一).....	(20)

一〇、熟人见面不必眼红

——擦音声母与送气塞擦音声母(二)……(22)

一一、大将军变成大笨象

——擦音声母与不送气塞擦音声母……(24)

一二、纪念堂中无“处子”

——送气的与不送气的塞擦音声母……(26)

一三、大胖子和大棒子

——送气的与不送气的塞音声母……(28)

一四、“快车”为何不开

——k 声母与 h 声母……(31)

一五、黄老师和王老师

——h 声母与零声母……(33)

一六、不是“分离”

——h、k 声母与 f 声母……(35)

一七、不懂不要“闷”

——零声母与 m 声母……(38)

一八、“篮子”打篮球

——n 声母与 l 声母……(40)

一九、“无头鹅”和“换头雁”

——零声母与 ng 声母……(42)

二〇、掌握规律，注意例外

——谈学习普通话的声母……(45)

二一、豆子不是稻子

——ou 韵母与[eu]韵母……(48)

二二、小偷进酒店——要走

——ou 韵母与 iou 韵母……(50)

二三、他不是耗子

——ao 韵母与 iao 韵母……………(52)

二四、打听“锯子”

——u 韵母与 ü、o 韵母……………(56)

二五、“透子”装在“透子”里

——u、ao 韵母与 ou 韵母……………(58)

二六、以“嗯”为姓

——u 韵母与 ng 韵母……………(61)

二七、“炊事”最要紧

——ü 韵母与 uei 韵母……………(62)

二八、你“杀”了她?!

——ia 韵母与 a 韵母……………(65)

二九、“碰杯”该怎么说

——eng、ei 韵母与 ong、ui 韵母……………(67)

三〇、被子破了涂红花油

——i 韵母与 ei 韵母……………(70)

三一、要“提高”不要“抬高”

——i、uei 韵母与 [ei] 韵母……………(73)

三二、发“公鸡”

——i 韵母与 i 韵母……………(76)

三三、“多”比“多”要多

——uo 韵母与 o 韵母……………(79)

三四、老何为什么不理我

——e 韵母与 o 韵母……………(81)

三五、借一个问题

——e 韵母与 ie 韵母……………(83)

- 三六、奇怪的“钙质”
——ie 韵母与 ai 韵母 (86)
- 三七、哪来的“小姨子”
——er 韵母与 i 韵母 (87)
- 三八、嘴唇不要圆
——ai、an 韵母与 oi、on 韵母 (89)
- 三九、不要闭口韵
——n 韵尾与 m 韵尾 (91)
- 四〇、“寒风”是哪一年
——ian 韵母与 an 韵母 (一) (93)
- 四一、“锋线”在哪里
——ian 韵母与 an 韵母 (二) (95)
- 四二、不是“酸泉”
——uan 韵母与 uan 韵母 (98)
- 四三、为什么没报“东川路”
——uan 韵母与 uen 韵母 (101)
- 四四、是盘还是盆
——an 韵母与 en 韵母 (103)
- 四五、“一棍”作风
——uan 韵母与 un 韵母 (104)
- 四六、不吃“人心”
——in、Un 韵母与 en、uen 韵母 (106)
- 四七、“根枯”和“广金”
——an 韵母与 in 韵母 (109)
- 四八、俄国“棍王”
——ün 韵母与 uen 韵母 (111)

四九、非要“香草”不可

——en、in 韵母与 uen、ün 韵母……(113)

五〇、不要伸长手

——iang、uang 韵母与 ang 韵母……(116)

五一、我的“外商”

——eng 韵母与 ang 韵母……(120)

五二、请吃“鲸鱼”

——eng 韵母与 ing 韵母……(122)

五三、佩戴“松针”

——iong 韵母与 ong 韵母……(125)

五四、“老兄”并非“老亨”

——ong、iong 韵母与 eng、ueng 等韵母……(127)

五五、什么是“乒音”

——n 韵尾与 ng 韵尾……(128)

五六、“粥”和“猪”

——ai、ei、ao、ou 等韵母与入声韵……(131)

五七、“复杂”功课

——i、-i 韵母与入声韵……(134)

五八、什么“邪物”

——a、ia、ua 韵母与入声韵……(137)

五九、“沙漠”布景

——u、ü 韵母与入声韵……(139)

六〇、“药罐”之年

——o、uo 韵母与入声韵……(141)

六一、此曲不逆耳

——ie、e 韵母与入声韵……(144)

六二、是“不错”吗	
——üe、e 韵母与入声韵	(146)
六三、大名“哈哈”	
——e 韵母与入声韵	(148)
六四、分清异同，注重读音	
——谈学习普通话的韵母	(151)
六五、“思危”与“思维”	
——关于四声	(156)
六六、找“教师”	
——关于四声与入声的关系	(161)
六七、“母女”不是母和女	
——关于变调	(167)
六八、“老子”和“孙子”	
——关于轻音	(170)
六九、媳妇还是媳妇儿	
——关于儿化	(173)
七〇、学好拼音，勤翻字典	
——语音部分小结	(176)

词汇部分

七一、柜桶？柜筒？	
——谈谈日用品的名称	(180)
七二、“面”和“脸”	
——谈谈人体各部位的名称	(183)
七三、“番茄”不是茄，“矮瓜”也非瓜	
——谈谈食物的名称	(185)

- 七四、“檐蛇”是“虎”不是蛇
——谈谈动物的名称……………(188)
- 七五、“碎纸”原来却是钱
——谈谈一些事物的名称……………(190)
- 七六、“姑姐”不是姐
——谈谈亲属称谓及对人的称呼……………(192)
- 七七、“早晨”及其他
——谈谈礼貌用语……………(195)
- 七八、“周围”和“第二天”
——谈谈有关位置和时间的词汇……………(197)
- 七九、“打”什么风
——谈谈有关天气的词汇……………(200)
- 八〇、“求其”和“是但”
——谈谈一些副词……………(202)
- 八一、慢慢儿地“走”
——谈谈一些动词(一)……………(205)
- 八二、合法的“非法”
——谈谈一些动词(二)……………(208)
- 八三、人胖猪肥
——谈谈一些形容词……………(210)
- 八四、御寒穿“冷衫”
——谈谈外语译音词……………(213)
- 八五、明异辨似，多听多说
——词汇部分小结……………(215)

语法部分

- 八六、“这是象牙来的”
——谈谈判断、陈述句……………(218)
- 八七、别说“柱子”
——谈谈否定句……………(221)
- 八八、提问的艺术
——谈谈疑问句……………(224)
- 八九、劝君莫说“高过你”
——谈谈比较句……………(227)
- 九〇、不要“给一张票我”
——谈谈双宾语句……………(229)
- 九一、晒橙子的笑话
——谈谈某些状语和补语……………(231)
- 九二、“高高地”并不高
——谈谈程度的表示法……………(235)
- 九三、街为什么要“上”
——谈谈去向的表示法……………(239)
- 九四、不能“说给你听”
——谈谈引语的表示法……………(241)
- 九五、鞋子未必小
——谈谈名词词缀……………(243)
- 九六、吃饭怎样分左右
——谈谈助词的用法……………(246)
- 九七、到底谁打谁
——谈谈连词和介词的用法……………(249)

九八、“百零人”和“一坡树”

——谈谈数词和量词的用法……………(252)

九九、“人客”从广州来

——谈谈某些词素的次序……………(256)

一〇〇、存同去异，由同及异，在实践中学习

——语法部分小结……………(257)

·语音部分·

一、主力怎会变阻力

——zh 声母与 z 声母

一位领导人到某研究所检查工作，以邀在大会上讲话，说：“现在我们越来越清楚地明确了，知识分子是我们国家四化建设的一大‘阻力’！”这话音刚落，全场哗然。人们议论道：这位老兄也真够糊涂了，知识分子怎么成了四化的阻力了呢？其实大家都明白他说的是“主力”，只不过是“鬓毛已衰，乡音未改”，误说成“阻力”罢了。“主”跟“阻”这两个字，在普通话里的声母是不相同的：

主 zhǔ——阻 zǔ

把“主”说成“阻”，是 zh 声母跟 z 声母混淆了，也就是舌尖后音（卷舌音，又叫翘舌音）跟舌尖前音声母不分。我们知道，普通话有三套塞擦音、擦音声母：

	不送气塞擦音	送气塞擦音	擦音
舌面音	j	q	x
舌尖后音	zh	ch	sh
舌尖前音	z	c	s

广州话就只有一套，叫做“舌叶音”，国际音标写作[tʃ][tʃʰ][ʃ]①。为了方便，我们把广州话的这三个声母也写作

① 外加方括号[]的是国际音标。本书尽量使用汉语拼音字母来标音，不能使用汉语拼音字母时才用国际音标。

z、c、s。广州话的一套对普通话的三套，就有一个区分三套声母的问题。下面这些字普通话声母都不相同：

焦 jiāo 招 zhāo 遭 zāo

悄 qiāo 超 chāo 操 cāo

萧 xiāo 烧 shāo 骚 sāo

j、q、x 只跟齐齿呼（韵腹或韵头是 i 的）和撮口呼（韵腹或韵头是 ü 的）韵母相拼，而舌尖后音和舌尖前音则从来跟齐齿、撮口呼韵母相拼。所以念好 j、q、x 的关键在于把韵母中的 i 或者 ü 念清楚，把 i 或 ü 念得清楚了，这一套声母就基本上不会跟舌尖后音和舌尖前音声母相混了，这个问题在谈韵母的时候，我们还会再碰到。从声母上说，最易相混的，是在两套舌尖音之间：舌尖后音（卷舌音）zh、ch、sh 和舌尖前音 z、c、s。“主力”误为“阻力”就是这两套舌尖音分不清的结果。

舌尖前音 z、c、s 的读法跟广州话的 z、c、s 读法差不多，只是舌尖还要往前靠，用舌尖顶着牙齿的背面来发音，发出一种“丝丝”的音色来。

舌尖后音则是把舌尖向上翘起来，向后卷去（不过也不要卷得太厉害），抵住上腭来发音。

普通话中念 z、c、s 的字不太多，我们记住了念 z、c、s 的字，其余念 zh、ch、sh 的字就容易记了。下面是念 z 声母的常用字：

zā 扎（捆扎） zá 砸杂

zāi 栽戕灾 zǎi 宰载（记载）崽 zài 在再载（装载）

zān 簪 zán 咱 zǎn 攒 zàn 暂赞

zāng 脏脏（肮脏） zàng 葬藏（宝藏）脏（五脏）